

Sydsvenska Ortnamnssällskapet
Universitetshuset
LUND
Tel. 13418

Lund 19/1 1950

Malmö Museum, Malmö

Undertecknad har genom tidningarna tagit del av Eder förfrågan rörande namnen Ershög och Kung Karls hög för en ättehög i Ö. Skrävlinge i Husie socken. Det är inte mycket jag kan upplysa, men vill dock meddela följande:

När jag 1922 började undersökningar av folkmål och ortnamn i Oxie härad, voro båda manen i bruk. Ershög var endast känt av ett fåtal åldringar och uttalades av dem Äreshög med tonvikten på -hög. Det mest brukliga namnet var Kong Kals bäcke. Om namnets uppkomst berättades, att Kung Karl – ”Kong Kal” – hade haft sitt viloställe på högen. Jag har icke hört uppgivas, vilken av Karlarna det skulle ha varit; de enda som kunna komma i fråga torde vara Karl XI eller XII. Det finns åtskilliga andra ex. på att ättehögar någon gång i senare tid bytt namn. T.ex. Myllehöjen vid Kronotorps mölla i Burlöv socken, som ännu i mitten av 1800-talet hette Darrhöjen. – Ershög, ”Äreshög”, innehåller helt säkert namnet Erik, och det är mycket möjligt att namnet är ett forntidsnamn. Några äldre skriftliga belägg på detsamma ha vi icke i härvarande ortsnamnsarkiv. Däremot är ett annat namn på en ättehög, som utan tvivel är ett uråldrigt namn, Frillingehög i S. Sallerups socken, belagt redan i Lunds stifts landebok 1569 såsom Fredlinge hög. Tyvärr finnes i samma urkund intet belägg för Ershög.

Högaktningsfullt

Ingemar Ingers
sekr. i Sydsv. Ortnamnssällskapet

Renskrivet 2002-02-14 av Anna-Clara Rönnholm

LUNDS UNIVERSITETS
HISTORISKA MUSEUM

Den 18 februari 1950

Broder,

Förlåt mig, jag läste Ditt manuskript och glömde sedan bort att skicka iväg det, då jag blev upptagen av ett sammanträde på universitetet. Nu hittade jag det till min stora sorg på skrivbordet.

Jag tycker det blir bra. Som Du ser har jag gjort några smärre ändringar. Bilder hoppas jag att Du fått av Mats Petersson.

Vår vaktmästare eller preparator skall han numera kallas, håller på att rita ren de stora profilerna och rapporten blir klar inom ca 14 dagar.

Hjärtliga hälsningar

Tuus Holger Arbman

Till
Riksantikvarien

Den 22 oktober 1948 befullmäktigades Lunds universitets historiska museum och Malmö museum att företaga undersökning av den s.k.Kung Karls hög,vilken berördes av planerad utvidgning av Bulltofta flygplats.Malmö musei representant fil.lic.greve Sten Kalling deltog under hela tiden i undersökningarna och har avgivit bif.berättelse över arbetets gång.Central-graven har i orört skick överförts till Malmö museum och Malmö stad har anslagit medel till monter för förvarandet dels av denna centralgrav,dels av övriga vid utgrävningen gjorda fynd.

Med hänvisning till ovanstående får därför Malmö museum anhålla,att riksantikvarien ville medgiva att Malmö museum må med sina samlingar,belysande Malmö stads historia,införliva samtliga de fynd,som gjorts vid utgrävningen av den s.k.Kung Karls hög vid Bulltofta inom Malmö stads område.

Malmö museum den 12 oktober 1950

Ernst Fischer
Malmö Musei styresman

Renskrivet 2002-02-14 av Anna-Clara Rönnholm

Kyrkogatan 6.

Malmö 16/2 1950

Herr Professor Holger Arbman,

LUND

Värderade vän!

Lunds universitets historiska museum har genom Sten kalling fått låna en klisché tillhörig Malmö Fornminnesförening och använd för amanuensen Mats Peterssons artikel i årets Meddelanden "A bronze age barrow at Bulltofta, malmö" (klischén till fig.3). I egenskap av redaktör för Malmö Fornminnesförenings årsskrift får jag anhålla om benäget återställande av klischén ifråga.

Samtidigt kan jag ej underlåta att till dig, Broder, framföra några egna reflektioner i anslutning till den ovannämnda peterssonska artikeln. Jag är å Kallings och egna vägnar uppriktigt ledsen över att den förres uppsats i Malmö Fornminnesförenings årsskrift 1950 "Kung Karls hög" icke med ett ord berörts av Petersson, vars artikel jag varken har kompetens eller anledning att bedöma. Emellertid har jag fäst mig vid, att P. avfärdar namnfrågan – enligt min uppfattning en både viktig och intressant detalj – i en not (not 1) på knappa tre rader. Här om någonstädes borde det väl varit tillfälle att hänvisa till Kallings fylliga uppgifter, delvis lämnade av Ingemar Ingers (sid. 7-8). – I övrigt vill jag bara nämna, att "the airfield at Bulltofta" ligger i Malmö och icke "near Malmö".

Mina andra spekulationer gäller Museets "Meddelanden". Även om jag förstår Edra motiv att publicera dem på de stora kulturspräken, så beklagar jag livligt, att många intresserade och för vetenskapen värdefulla amatörarkeologer inom den skandinaviska kulturkretsen på så vis icke kunna tillgodogöra sig uppsatsernas innehåll. Beträffande vetenskapliga publikationer i Sverige är det väl det vanliga, att man endast lämnar en resumé på något av de stora kulturspräken. "Charity begins at home"!

I hopp att Du ej misstycker över denna min frspråkighet blir jag

Din tillgivne

LUNDS UNIVERSITETS
HISTORISKA MUSEUM

Lund den 9 augusti 1952

Fil. Lic. Greve Sten Kalling,
Malmö

För omkring två år sedan fick professor Arbman, som Greven erinrar sig, ett iriskt vikingatidsspänne (inv. nr- 1316) till låns av Malmö museum. Spännet var ju också på tal vid mitt besök på museet i juni. Då jag för närvarande förbereder en uppsats i våra Meddelanden om irisk import till Sydsverige, har professor Arbman ansett det lämpligt att också det Malmö museum tillhöriga spännet medtogs. Emellertid ankommer det ju på Greven och Malmö museum att meddela tillstånd härtill, och min avsikt med dessa rader är alltså att förvissa mig om att intet hinder möter att medtaga spännet i min uppsats. Jag har förgäves sökt Greven per telefon, och har därför tagit mig friheten framföra mitt ärende skriftligen.

Med utmärkt högaktning
Brita Petersson

Renskrivet 2002-02-14 av Anna-Clara Rönnholm